

от 4 юни 1997 година

относно изменение на Регламент (ЕО) № 1429/95 за правилата за прилагане на възстановявания при износ в сектора на преработените продукти от плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2201/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазарите в сектора на преработените продукти от плодове и зеленчуци ¹ и по-специално член 16, параграф 8 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 1429/95 на Комисията ², последно изменен с Регламент (ЕО) № 341/96 ³, определя правилата за прилагане на възстановяването на суми при износ в сектора на преработените продукти от плодове и зеленчуци, различни от възстановяванията при износ, отпускани на основание добавена захар;

като има предвид, че е необходимо, отчитайки опита, придобит чрез прилагането на въпросния режим, да бъдат направени някои промени в режима;

като има предвид, че по същата причина е уместно, с оглед перспективата за хармонизация, някои разпоредби на въпросния режим да бъдат приведени в съответствие с режима на възстановявания при износ в сектора на плодовете и зеленчуците, регулиран с Регламент (ЕО) № 2190/96 на Комисията ⁴, последно изменен с Регламент (ЕО) № 610/97 ⁵;

като има предвид, че трябва да се предвиди възможност в молбите за издаване на лицензия и в лицензиите да се отбелязват повече кодове от номенклатурата на селскостопанските продукти за възстановявания при износ, доколкото тези кодове съответстват на една и съща категория продукти;

като има предвид, че във връзка с мерките, предвидени за издаването на лицензии, е необходимо да се отчитат също и количествата, за които предстои да бъдат издадени лицензии, т.е. лицензиите, спрямо които Комисията не е предприела никакви специални мерки и които се издават на петия работен ден след подаването на молбата;

като има предвид, че с цел избягване на дублиране на разпоредбите на член 49 от Регламент (ЕИО) № 3665/87 на Комисията от 27 ноември 1987 г. относно общите правила за прилагане на режима на възстановяване на суми при износ на селскостопански

¹ ОВ L 297 от 21.11.1996г., стр. 29.

² ОВ L 141 от 24.6.1995г., стр. 28.

³ ОВ L 48 от 27.2.1996г., стр. 8.

⁴ ОВ L 292 от 15.11.1996г., стр. 12.

⁵ ОВ L 93 от 8.4.1997г., стр. 16.

продукти⁶, последно изменен с Регламент (ЕО) № 815/97⁷, е необходимо уведомлението за възстановяване на суми по силата на член 2а, параграф 1 от цитирания регламент, да бъде премахнато;

като има предвид, че е необходимо понятието за дата на издаване на лицензия да бъде определено чрез позоваване на Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията от 16 ноември 1988 г. относно общите подробни правила за прилагане на режима на лицензии за внос, износ и предварително определяне на селскостопански продукти⁸, последно изменен с Регламент (ЕО) № 495/97⁹;

като има предвид, че в случай, когато оттеглянето на молбата за лицензия стане след издаването на лицензията, е необходимо да се вземат мерки въпросната лицензия да бъде анулирана;

като има предвид, че от съображения за прозрачност и гъвкавост е необходимо автоматичното прехвърляне на неизползваните количества от един период към друг да бъде прекратено;

като има предвид, че е необходимо да се предвиди, че в случай на национален почивен ден уведомяването на Комисията следва да се направи предварително;

като има предвид, че предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Управителния комитет по преработените продукти от плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1429/95 се изменя както следва:

- 1) В член 3, параграф 2, алинея втора се заменя със следния текст:
“Независимо от това, върху молбата за лицензия и върху лицензията могат да се включват едновременно няколко кода, доколкото въпросните кодове принадлежат към една и съща категория продукти и процентът на възстановяване е еднакъв.”
- 2) Член 4 се изменя, както следва:
 - а) В параграф 1, първо тире изразът “намалено с количествата, за които са били издадени лицензии с предварително определяне на размера на подлежащите на възстановяване суми са били издадени” се заменя с израза ““намалено с количествата, за които са били издадени лицензии с предварително определяне на размера на подлежащите на възстановяване суми са били издадени или предстои да бъдат издадени”.
 - б) второто и третото тире на параграф 1 се заличават.
 - в) в параграф 3 думите “датата на тяхното издаване” се заменя с “датата на тяхното издаване по смисъла на член 21, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 3719/88”.

⁶ ОВ L 351 от 14.12.1987г., стр. 1.

⁷ ОВ L 116 от 6.5.1977г., стр. 22.

⁸ ОВ L 331 от 2.12.1988г., стр. 1.

⁹ ОВ L 77 от 19.3.1997г., стр. 12.

г) следната алинея се добавя към параграф 4:

“в случаите, когато е била издадена лицензия преди оттеглянето на молбата, лицензията следва да се върне за анулиране от отговорната агенция, посочена в член 2 едновременно с уведомлението за оттегляне на молбата за издаване на лицензията”

3. Член 5 се заличава.

4. Член 6 се изменя както следва:

а) второто тире на първия параграф се заличава

б).следният параграф се добавя:

”В случаите, когато датата, определена за уведомяване, е национален празник, съответната държава-членка уведомява Комисията в работния ден, предшестващ въпросния национален празник”.

5. Приложението се заменя с приложението към настоящия регламент

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент се прилага за лицензиите, за които е подадена молба от 24 юни 1997 г.

Настоящият регламент е задължителен в неговата цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 4 юни 1997 година

За Комисията
Franz FISCHLER
Член на комисията

ФОРМУЛЯР ЗА ОБЯВЯВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ В СЪОТВЕТСТВИЕ С РАЗПОРЕДБАТА НА ЧЛЕН 6 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1429/95

Държава-членка:

Дата, на която е подадена молбата:

(количество в кг. нето)

Продукт	Местоназначение	Молба за лицензия за износ		Оттеглена молба		Неизползвана лицензия		Неизползвани количества	
		Помощи под формата на храни (ГАТТ)	Друго	Помощи под формата на храни (ГАТТ)	Друго	Помощи под формата на храни (ГАТТ)	Друго	Помощи под формата на храни (ГАТТ)	Друго